

The cover features a collage of images and geometric shapes. At the top left, a woman's face is shown in profile, partially obscured by a large orange triangle. Below this, a woman's face is visible in a red-tinted area. The central part of the cover is dominated by a large orange triangle containing the silhouette of three women with their arms raised in a celebratory gesture. To the right of this triangle is a diagonal purple stripe. At the bottom right, there is another orange triangle. The text is positioned in the lower-left and lower-right areas.

**inform'Elles**

Organisme à but non lucratif

# **RAPPORT** **ANNUEL** **2020-2021**

**Inform'Elles** a pour mission de favoriser l'accès  
aux services et le soutien aux femmes et jeunes filles  
francophones en situation de violence en C.-B.

[www.informelles.ca](http://www.informelles.ca)



## MOT DE LA **PRÉSIDENTE**

Chères Membres,

L'assemblée générale annuelle est un moment d'arrêt pour faire un bilan et pour remercier toutes les personnes qui de près ou de loin soutiennent la mission et les objectifs d'Inform'Elles. Je vous remercie, vous, les membres pour votre appui constant depuis toutes ces années où nous persistons à développer un service de soutien pour les femmes et les filles francophones victimes de violences en Colombie-Britannique. Cette année de COVID a une fois de plus mis à jour ce que certains qualifient de pandémie de la violence faite aux femmes. Ces dernières se retrouvent maintenant confinées, obligées de vivre 24 heures par jour avec leur agresseur. Que cette violence soit visible et nommée et que les gouvernements se mobilisent pour offrir des appuis financiers supplémentaires sont des bonnes choses. Espérons que des changements permanents en découleront.

Notre petite équipe de bénévoles n'a pas changé au sein du conseil d'administration : Jeanne Landry et Nicole LeMire ne lâchent pas et je leur suis très reconnaissante pour leur engagement, leur travail et leur soutien. Se sont jointes à l'équipe de contractuelles Tessy Vanderhaege, Marlyse Anakeu et Mélinda Trochu. Je les remercie au nom du conseil d'administration pour leur travail dans des circonstances difficiles, entre la COVID et la grande incertitude financière à laquelle nous faisons face.

L'an dernier, nous étions optimistes face à un partenariat prometteur, mais malheureusement, sa réalisation a été retardée, et ce, malgré des possibilités de financement accrues en temps de COVID. Plusieurs demandes ont été soumises et nous avons bénéficié de fonds, mais les longs délais entre les applications et la remise de fonds ne nous ont pas permis d'aller de l'avant. Cependant, grâce à une extension de notre subvention, du Ministère Femmes et égalité des genres Canada nous avons pu mettre en place une équipe qui a travaillé à poursuivre notre travail de renforcement de liens, de sensibilisation des secteurs clés d'intervention, et de recherche de fonds pour assurer une offre de services directs sur le long terme. Nous remercions le Ministère FEGC.

En date du mois de mars 2021, après un an de grands changements dans nos façons de travailler, nous demeurons confiantes que notre travail portera fruit et que nous aurons de nouveau un service direct pour les femmes francophones et leurs enfants qui vivent de la violence.

Merci,

*Marie Dussault*

**Marie Dussault**

Présidente du conseil d'administration (C.A.) d'Inform'Elles.

# NOTRE ÉQUIPE 2020-2021

“ Notre petite équipe de bénévoles n'a pas changé au sein du conseil d'administration : Jeanne Landry et Nicole LeMire ne lâchent pas et je leur suis très reconnaissante pour leur engagement, leur travail et leur soutien. Se sont jointes à l'équipe de contractuelles Tessy Vanderhaege, Marlyse Anakeu et Mélinda Trochu. Je les remercie au nom du conseil d'administration pour leur travail dans des circonstances difficiles, entre la COVID et la grande incertitude financière à laquelle nous faisons face. ”

**Marie Dussault**

Présidente du conseil d'administration (C.A.) d'Inform'Elles.



## Jeanne Landry

Trésorière du Conseil d'Administration

Jeanne a participé à la fondation de l'organisme Inform'Elles.



## Nicole Lemire

Conseillère du Conseil d'Administration

Nicole a plus de 20 ans d'expérience dans le domaine communautaire.



## Tessy Vanderhaege

Coordinatrice-Gestionnaire

Diplômée d'un Master en "Women & Gender Studies".



## Marlyse Anakeu Ekassi

Bénévole au comité de Réseau femmes C.B

Une professionnelle bilingue passionnée par les questions de justice sociale.



## Mélinda Trochu

Chargée de communication

Mélinda gère nos réseaux sociaux, elle est une journaliste française basée à Victoria.

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

Avril 2020 à mars 2021

## AVANCER ENSEMBLE

**Avancer Ensemble**, était une initiative d'Inform'Elles entre 2017 et 2020 visant à susciter des changements systémiques au sein des organismes gouvernementaux et communautaires dans la conception et la livraison de programmes et services pour les **femmes francophones** d'horizons culturels divers en **situation de violence**.



### Ministère Femmes et égalité des genres Canada

Extension : Le Ministère Femmes et égalité des genres nous a approuvé une extension pour déplacer les montants non utilisés de l'année précédente pour des déplacements vers le poste budgétaire « salaires et honoraires ».

Révision et rédaction finale du rapport sur l'État des lieux.  
Transcription de tous les témoignages des femmes et rédaction du plan d'engagement des partenaires.

## RESSOURCES HUMAINES

**Tessy Vanderhaeghe** - Octobre 2020 - Août 2021

**Marlyse Anakeu Ekassi** - Octobre 2020 - Janvier 2021

**Mélinda Trochu** - Mars 2021 à maintenant

# RAPPORT D'ACTIVITÉS



## PLUS EN SÉCURITÉ ET PLUS FORTES

### Fondation canadienne des femmes

- Survol des services d'interprétation dans les différents secteurs d'intervention en violence faite aux femmes.
- Sondage via une firme de consultants.
- Refonte du site Web d'Inform'Elles.
- Discussion de collaboration avec Le Cercle des Canadiens Français de Prince George et projet en immigration de Communauté accueillante, mené par le Réseau en immigration francophone de la Colombie-Britannique (RIFCB) de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique.

# FINANCEMENT

# RAPPORT

# D'ACTIVITÉS

## Avril 2020 à mars 2021

### **Ministère Femmes et égalité des genres Canada**

Entente signée pour le transfert des fonds 2020-2021 de déplacements non-utilisés pour dépenses d'honoraires entre mars 2021 et septembre 2021.

### **Ministère Femmes et égalité des genres Canada**

Avancer Ensemble II (2021-2024). Demande de fonds soumise en mars 2021.

### **Fondation canadienne des femmes**

Plus en sécurité et plus fortes, août 2020. Demande acceptée.

### **Fondation canadienne des femmes**

Plus en sécurité et plus fortes, janvier 2021. Demande acceptée.

### **Patrimoine canadien**

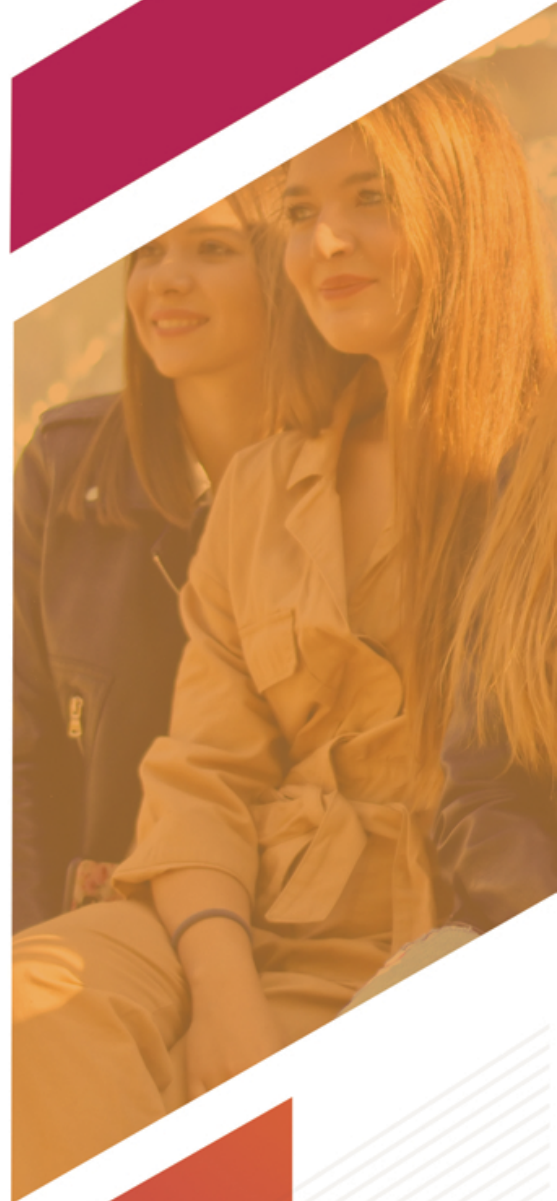
Programme de Rapprochement des communautés de langues officielles. Demande déposée en janvier 2021. Refusée.

### **Intergovernmental Relations Secretariat, Programme des affaires francophones**

Demande déposée en mars 2020. Refusée.

### **Civil Forfeiture Crime Prevention**

Demande déposée en novembre 2020. Refusée.



# RAPPORT D'ACTIVITÉS



**inform'Elles**

## RENCONTRES **PARTENARIATS** **ET POSITIONNEMENT**

- Action Ontarienne contre la violence faite aux femmes : réaction à leur soumission en lien avec l'appel réitéré pour un « Plan d'action national sur la violence faite aux femmes et la violence fondée sur le sexe »
- Table mensuelle des DG de l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne.
- Table mensuelle des DG de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique.
- Entrevue à Radio-Canada, augmentation des cas de violence conjugale durant la pandémie.
- Participation aux activités de Rise, Elder Law, BC Society of Transition Houses, EVABC, LEAF, YWCA Canada, OCASI.

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

États financiers et Prévisions budgétaires

Avril 2020 à mars 2021

REVENUS	États financiers Avril 2020-Mars 2021	Prévisions budgétaires Avril 2021-Mars 2022
GOUVERNEMENT DU CANADA (FEG)	–	54 716,00 \$
FONDATION CANADIENNE DES FEMMES	61 665,00 \$	30 000,00 \$
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (SAIC)	–	–
GOUVERNEMENT PROVINCIAL (AG)	–	–
FONDATION DES FRANCOPHONES DE LA C.-B.	–	–
INTÉRÊTS BANCAIRES + DONS	145,00 \$	558,00 \$
MONTANT DIFFÉRÉ	55 012,00 \$	43 270,00 \$
<b>Total Revenus</b>	<b>116 822,00 \$</b>	<b>128 544,00 \$</b>

DÉPENSES	États financiers Avril 2020-Mars 2021	Prévisions budgétaires Avril 2021-Mars 2022
PUBLICITÉ	–	360,00 \$
DÉPLACEMENT	–	500,00 \$
SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	–	–
HONORAIRES ET FRAIS PROFESSIONNELS	72 194,00 \$	92 434,00 \$
FOURTINURES DE BUREAU	878,00 \$	5 200,00 \$
ADMINISTRATION	180,00 \$	–
LOCAUX	–	–
AUTRES	300,00 \$	50,00 \$
<b>Total Dépenses</b>	<b>72 552,00 \$</b>	<b>98 544,00 \$</b>
<b>Surplus (déficit)</b>	<b>43 270,00 \$</b>	<b>30 000,00 \$</b>





# BAILLEURS DE FONDS

Nos bailleurs de fonds sont essentiels pour l'existence d'Inform'Elles.

Aux **donatrices** et aux **membres d'Inform'Elles**, nous souhaitons toutes vous remercier pour vos appuis !

Merci à nos bailleurs de fonds 2020 - 2021



Femmes et Égalité  
des genres Canada

Women and Gender  
Equality Canada



CANADIAN  
WOMEN'S  
FOUNDATION

FONDATION  
CANADIENNE  
DES FEMMES



# inform'Elles

---

✉ [info@informelles.ca](mailto:info@informelles.ca)  
🌐 [www.informelles.ca](http://www.informelles.ca)